Die Glocke

Das Mitteilungsblatt der Samtgemeinde Velpke

Ausgabe Dezember 2014

Voller Erfolg: Beim diesjährigen Lesewettbewerb hatte es die Jury nicht leicht..... Seite 5

Gutes tun und gewinnen: Zahlreiche Teilnehmer bei Müllsammelaktion ..... Seite 6

Samtgemeinde Velpke
✉ Grafhorster Straße 6
38458 Velpke
☎ Telefon: 0 53 64 / 52-0
🖷 Fax: 0 53 64 / 52 52
E-Mail: samtgemeinde@velpke.de

Servicezeiten - Bürgerbüro:

Mo	8.00 - 12.00 Uhr
Di	7.00 - 16.00 Uhr
Do	7.00 - 18.00 Uhr
Fr	8:00 - 12:00 Uhr

Servicezeiten übrige Verwaltung:

Mo	8.00 - 12.00 Uhr
Di	8.00 - 12.00 Uhr & 14.00 - 16.00 Uhr
Do	8.00 - 12.00 Uhr & 14.00 - 18.00 Uhr
Fr	8.00 - 12.00 Uhr

Annahmeschluss für die nächste Ausgabe, die am 27. Januar 2015 erscheint:

Für redaktionelle Beiträge: 09.01.2015
Heike Behrens, Samtgemeinde Velpke
☎ Telefon: 05364/ 52-12
E-Mail: behrens.samtgemeinde@velpke.de

Für Anzeigen: 12.01.2015
Reinhard Helms, RVA Gifhorn
☎ Telefon: 0151/ 53929947
E-Mail: reinhard.helms@bzv.de

Sitzungen im Januar 2015

Datum	Uhrzeit	Sitzung	Raum
Mo., 12.01.2015	19:00	Sitzung des Ausschusses für Jugend, Kultur und Soziales Grafhorst	Gemeindezentrum Grafhorst, An der Baueraller 2
Do., 15.01.2015	17:00	Sitzung des Verwaltungsausschusses Velpke	Rathaus Velpke, - Sitzungszimmer - Grafhorster Str.6, Velpke
Do., 15.01.2015	19:15	Sitzung des Bau-, Umwelt- und Entwicklungsplanungsausschusses Danndorf	Kulturzentrum Danndorf, Grafhorster Str.
Mi., 21.01.2015	14:00	Sitzung des Verwaltungsausschusses Groß Twülpstedt	Rathaus Velpke, - Sitzungszimmer -, Grafhorster Str.6, Velpke
Do., 22.01.2015	18:00	Sitzung des Rates der Gemeinde Velpke	Rathaus Velpke, - Sitzungssaal - Grafhorster Str. 6, Velpke
Do., 22.01.2015	19:00	Sitzung des Verwaltungsausschusses Grafhorst	Gemeindezentrum Grafhorst, An der Baueraller 2
Do., 22.01.2015	17:00	Sitzung des Finanzausschusses Danndorf	Rathaus Velpke, - Sitzungszimmer - Grafhorster Str. 6, Velpke
Di., 27.01.2015	17:30	Sitzung des Samtgemeindeausschusses	Rathaus Velpke, - Sitzungssaal - Grafhorster Str. 6, Velpke
Do., 29.01.2015	18:00	Sitzung des Verwaltungsausschusses Bahrdorf	Rathaus Velpke, - Sitzungszimmer - Grafhorster Str.6, Velpke
Do., 29.01.2015	18:00	Sitzung des Ausschusses für Bau, Planung, Umwelt, Straßen und Verkehr Velpke	Rathaus Velpke, - Sitzungssaal - Grafhorster Str. 6, Velpke

Die Sitzungstermine und weitere Infos finden Sie unter www.velpke.de / Rathaus & Politik / Politik / Bürger-Info

EDV-Spende an Samtgemeindeverwaltung

Die Firma Bauking Ostfalen GmbH & Co. KG, Helmstedt, hat eine Sachspende in Form von 25 Monitoren, die ca. 2 Jahre alt sind, an die Verwaltung der Samtgemeinde Velpke geleistet. Die Spende kam durch einen in der Samtgemeinde Velpke wohnenden Mitarbeiter der Firma Bauking zustande. Wir bedanken uns herzlich an dieser Stelle für die Spende.

Bilderausstellung im Velpker Rathaus

Bis zum 16. Januar 2015 wird Scarlett Kollus aus Braunschweig ihre Bilderausstellung unter dem Motto „Kreativ in Öl“ im Velpker Rathaus präsentieren. Ihre künstlerische Tätigkeit begann die gebürtige Danndorferin 2005 in ihrem Lieblingsurlaubsland Portugal. Die Ölmalerei erlernte sie im Jahre 2007 bei Alina Schulze und Herdin Radtke. 2010 nahm sie Unterricht im Zeichnen bei Timo Dillner. Die Ausstellung kann zu den allgemeinen Öffnungszeiten des Rathauses besucht werden.

Ausstellungen (Auswahl):
- Casa de Portugal Braunschweig,
- Haus der schönen Dinge Völkenrode,
- Galeria Santo Antonio Monchique/ Portugal,
- Schloss Oelber,
- Galeria Arte Algarve Lagoa/ Portugal,
- Dorfmarkt Riddagshausen,
- Schlossgarten Lounge Braunschweig,
- Burg Warberg,
- Tandure Braunschweig,
- Freie Akademie Braunschweig,
- Convento de São José Lagoa/ Portugal

Das Schmuck-Atelier
– Birte Domin –
Ich wünsche meinen Kunden
ein frohes Weihnachtsfest und
ein gutes, gesundes neues Jahr.
Reparaturen, Neu-Anfertigungen,
Umarbeitungen
sowie gute Serviceleistungen.
Jasperallee 1a, 38458 Velpke
Telefon 0 53 64 / 94 89 63

Zum Weihnachtsfest
wünschen wir Ihnen ZEIT!
Zeit für sich selbst,
Zeit für all die anderen,
Zeit für Ruhe und Besinnlichkeit.
Zeit, um einmal eine Kerze abbrennen zu lassen
und sich die Zeit nehmen, gar nichts weiter zu
tun, als nur dieses...
Fröhliche Weihnachten und ein gutes neues Jahr!
ELEKTRODEUTSCH
Elektromeister in Velpke
• Elektrische + Sanitäre Einrichtungen • Kundendienst
• Elektrogeräte • E-CHECK • Beleuchtungstechnik
Bahnhofstraße 1 • 38458 Velpke
Telefon 0 53 64 / 24 06
www.elektro-deutsch.de
e-masters

NACHRUF

Am 09. November 2014 verstarb das ehemalige Ratsmitglied der Gemeinde Danndorf

Wolf-Rainer Flohr

Der Verstorbene gehörte von 1981 bis 1986 dem Rat der Gemeinde Danndorf an und war Mitglied in mehreren Fachausschüssen. Vom 01.11.1981 bis 31.10.1986 war der Verstorbene 2. stellvertretender Bürgermeister der Gemeinde Danndorf.

Die Gemeinde Danndorf würdigt die zum Wohle ihrer Bürgerinnen und Bürger geleistete Arbeit des Verstorbenen und wird ihm ein ehrendes Andenken bewahren.

Gemeinde Danndorf

Diethelm Müller
Bürgermeister u. Gemeindedirektor

Petra Wiedemann
1. stv. Bürgermeisterin

NACHRUF

Das ehemalige Samtgemeinderatsmitglied

Wolf-Rainer Flohr

ist im Alter von 57 Jahren verstorben.

Von 1981 bis 1986 gehörte er dem Rat der Samtgemeinde Velpke an und war in mehreren Fachausschüssen tätig.

Die Samtgemeinde Velpke dankt dem Entschlafenen für die geleistete Arbeit und wird ihm ein ehrendes Andenken bewahren.

Samtgemeinde Velpke

Rüdiger Fricke
Erster Samtgemeinderat

Drachengruppe der Kita Velpke schmückte Weihnachtsbaum

Auch in diesem Jahr schmückten die Kinder der Drachengruppe der Velpker Kindertagesstätte „Kleine Strolche“ wieder den Weihnachtsbaum im Rathaus der Samtgemeinde Velpke mit teilweise ganz individuellem, selbst gebasteltem Weihnachtsbaumschmuck. Erster Samtgemeinderat Rüdiger Fricke bedankte sich bei den Kindern mit einer „süßen“ Belohnung und freute sich besonders über die vorgetragenen Adventslieder.

Sprechstunden des Pflegestützpunktes des Landkreises Helmstedt

Jeder Mensch kann plötzlich auf Hilfe angewiesen sein und pflegebedürftig werden – durch einen Unfall, eine schwere Krankheit oder einfach durch das Älterwerden. Erste Anlaufstelle in allen Fragen rund um das Thema Pflege ist der Pflegestützpunkt Helmstedt.

Der Pflegestützpunkt hat für die 1. Jahreshälfte 2015 die Vor-Ort-Sprechstunden für die Samtgemeinde Velpke mitgeteilt:

20.01.15,
03.03.15,
21.04.15,
09.06.15,
21.07.15,

jeweils in der Zeit von 14.00 Uhr bis 16.00 Uhr im Rathaus der Samtgemeinde Velpke, Zimmer 02 (Souterrain).

Das Angebot richtet sich an pflegebedürftige Menschen und ihre Angehörigen sowie an alle interessierten Personen.

Beraten wird über:

Leistungen der Pflegeversicherung, Möglichkeiten der ambulanten und stationären Versorgung, Wohnformen im Alter und Leistungen des Sozialhilfeträgers.

Unterstützung erfolgt:

Bei der Ermittlung des individuellen Hilfe- und Pflegebedarfs, der Antragstellung im Rahmen der Pflegebedürftigkeit, der Rolle als pflegender Angehöriger, Vermittlung von Kursen und Schulungen rund um das Thema Pflege.

Informiert wird über:

Wohnortnahe Versorgungs- und Betreuungsangebote wie: Alltagsbegleiter/innen, ambulante Pflegedienste, Ärzte/innen, Haushaltshilfen, Hospize, Kurzzeitpflegeanbieter/innen, Psychologen/innen, Sanitätshäuser, Selbsthilfegruppen, Seniorenbetreuer/innen, stationäre Einrichtungen, Tagespflegestätten und vieles mehr.

Die Beratung ist kostenfrei.

Gern können Sie vorab einen Termin vereinbaren:

Tel. Nr.: 05351/121-2470 oder -2464
Pflegeberater Frau Woitylak,
Frau Kaune und Herr Krofczik
Fax-Nr.: 05351/121 - 2680

EDEKA
m. bahrs
Wir wünschen unseren Kunden ein frohes und gesegnetes Weihnachtsfest und ein gesundes neues Jahr
Wir lieben Lebensmittel.
Velpke · Reislingen · Vorsfelde
WOB – Grauhorsstraße
Montag – Samstag, 7 – 21 Uhr
Jeden Dienstag
20 % und auf alle Wurstartikel aus unserer Bedienungs-Theke
edeka.marcobahrs@wolfsburg.de
Unsere Empfehlung:
HANKE Pottwurst
– nach original Rezept
1 kg 7,99 €
HANKE Knusperschmalz
– versch. Sorten
200-g-Becher 1,99 €
(Grundpreis 100 g – 1,00 Euro)
Kühne Grünkohl
– nach Oldenburger Art –
660-g-Glas 1,29 €
(Grundpreis 100 g – 0,20 Euro)
Gmyrek Bregenwurst
– gebrüht oder geräuchert –
2 x 150-g-Packung
für 1,99 €
(Grundpreis 100 g – 0,66 Euro)

Blaue Tonne zur Altpapiersammlung im Landkreis Helmstedt

Der Landkreis Helmstedt hat nach einer europaweiten Ausschreibung mit der Smiton Abfallwirtschaft GmbH vertraglich bis zum 31.12.2015 eine Altpapierbündelsammlung vereinbart. Die Gestellung von Altpapiertonnen ist ein freiwilliges Zusatzangebot der Smiton Abfallwirtschaft GmbH. Bislang hat die Fa. Smiton ca. 18.950 Altpapierbehälter beschafft und ausgeliefert.

Ihr liegen noch ca. 2.700 offene Bestellungen einer Altpapiertonne vor, die bislang nicht bedient wurden. Die Abarbeitung dieser Bestellungen erfolgt durch die Fa. Smiton sporadisch je nach Marktlage. Ob bis zum Ende der Vertragslaufzeit noch weitere Behälterauslieferungen erfolgen werden, ist nach Einschätzung des Landkreises eher unwahrscheinlich.

Dem Landkreis Helmstedt selbst ist es aus wettbewerbsrechtlichen Gründen versagt, in den Beschaffungs- und Verteilungsprozess einzugreifen. Die Altpapierentsorgung im Landkreis ist nach wie vor durch die vierwöchentliche Bündelsammlung sichergestellt.

Derzeit bereitet der Landkreis die Ausschreibung für die Altpapiersammlung nach dem 31.12.2015 vor. Die Firma, die dann den Auftrag zur Altpapiererfassung erhält, wird die Pflicht haben, den angeschlossenen Haushalten eine Papiertonne zur Verfügung zu stellen, soweit dies gewünscht wird. Hierüber wird der Landkreis die Grundstückseigentümer Anfang nächsten Jahres mit den Jahresgebührenbescheiden 2014/Jahresvorausveranlagung 2015 informieren und befragt.

Neben der Altpapiertonne werden auch weiterhin die Bündelsammlung bzw. Beistellungen zur Altpapiertonne möglich sein.

Schießergebnisse 2014

Auch in diesem Jahr haben die Schützenvereine der Samtgemeinde Velpke verschiedene Pokalschießen erfolgreich durchgeführt.

• LG-Pokalschießen für Jugendliche und Schüler 29.03.2014 in Bahrdorf ist wegen zu geringer Beteiligung ausgefallen

• LG-Pokalschießen für Senioren wurde am 05.04.2014 vom Schützenverein Danndorf durchgeführt

Mannschaftswertung:
1. Schützenverein Danndorf 1.194 Ringe
2. Schützenver. Papenrode 1.178 Ringe

Einzelwertung:
1. Hobohm, Wolfgang 300 Ringe
2. Gruhn, Hannelore 300 Ringe
3. Hobohm, Ulla 299 Ringe

• LG-Pokalschießen für Damen/Herren stehend Auflage wurde am 24.05.2014 vom Schützenverein Mackendorf durchgeführt

Mannschaftswertung:
1. Schützenverein Grafhorst 1.183 Ringe
2. Schützenverein Danndorf 1.167 Ringe

Einzelwertung:
1. Evers, Heinz 298 Ringe
2. Faber, Stefan 296 Ringe
3. Ziemer, Petra 296 Ringe

• KK-Pokalschießen für Herren wurde am 20.09.2014 vom Schützenverein Rickensdorf durchgeführt

Mannschaftswertung:
1. Schützenverein Danndorf 534 Ringe
2. Schützenverein Bahrdorf 527 Ringe

Einzelwertung:
1. Michael Gottschalk 139 Ringe
2. Heinz Evers 139 Ringe
3. Friedel Menzke 138 Ringe

• LG-Pokalschießen für Herren/Damen stehend Freihand am 11.10.2014 in Volkmarsdorf ist wegen zu geringer Beteiligung ausgefallen

• KK-Pokalschießen für Damen wurde am 25.10.2014 vom Schützenverein Papenrode durchgeführt

Mannschaftswertung:
1. Schützenverein Grafhorst 542 Ringe
2. Schützenverein Danndorf 524 Ringe

Einzelwertung:
1. Christa Denks 141 Ringe
2. Gisela Barnstorf-Küssner 141 Ringe
3. Marion Woykos 139 Ringe

Kranservice & Dacharbeiten B. Karpe
Mobil 01 51 - 21 27 25 62

Kult & Krempel
An- und Verkauf von Antiquitäten u. a. ...
• Haushaltsauflösungen
• Räumungen • Nachlassbewertungen
Lagerverkauf samstags v. 9–12 Uhr, Helmstedter Straße 11
www.kult-und-krempel.de
38458 VELPKE — Gartenweg 4
Telefonische Absprache unter 01 60 - 7 49 50 50

Computer Service Wronowski
Krauelei 1A, 38459 Bahrdorf
Mobil: 0178/5621896
Tel.: 05364/947298
Fax: 05364/9679234
E-Mail: info@computer-bahrdorf.de
www.computer-bahrdorf.de

advocata
www.advocata.de
Andrea Weber-Tabrizian
Rechtsanwältin
Das Anwaltsbüro in Velpke direkt neben dem Rathaus
Grafhorster Str. 4, 38458 Velpke
Telefon 0 53 64 - 71 55
Wir vertreten bundesweit an allen Land- und Oberlandesgerichten

Lesewettbewerb der Samtgemeinde Velpke

Am 24.11.2014 fand im Velpker Jugendzentrum der Lesewettbewerb der Samtgemeinde Velpke statt. Aufgerufen, ihre Lesefertigkeit unter Beweis zu stellen, waren alle Kinder der zweiten bis vierten Klassen, die im Bereich der Samtgemeinde Velpke wohnen. Es gab zwei Sieger: In der Gruppe I der Zweitklässler las Catalina Kohlhaas am besten, in der Gruppe II der Dritt- bis Viertklässler war es Leonie Arsene.

Nach der Begrüßung der Vorsitzenden des Ausschusses für Jugend, Sport, Freizeit, Kultur und Soziales der Samtgemeinde Velpke, Frau Heike Fütterer, stellten sich 13 bzw. 12 Mädchen und Jungen den zahlreichen Zuhörerinnen und Zuhörern (meist Eltern und Großeltern) und der Jury, bestehend aus Elke Jäger, Meinkot, Heike Fütterer, Gr. Sisbeck, Barbara Hansmann, Gr. Twülpstedt, Holger Klinzmann, Mackendorf und Heinz-Udo Liedtke, Bahrdorf.

Zunächst stellten die Kinder das von ihnen selbst gewählte Buch kurz vor und lasen dann drei Minuten daraus vor. Bewertet wurden Textverständnis, Lesetechnik und die Gestaltung des Vortrages. Dabei machte es sich die Jury nicht leicht.

Trotz mancher Aufregung warteten alle geduldig bis zur Siegerehrung, die Heike Fütterer und Holger Klinzmann, Mitglieder des Ausschusses für Sport, Jugend, Freizeit, Fremdenverkehr und Kultur der Samtgemeinde Velpke, vornahmen.

Alle Teilnehmerinnen und Teilnehmer erhielten eine Urkunde sowie kleine Sachpreise und Süßigkeiten. Für die besten drei gab es Buchgutscheine im Werte von 20,- bis 10,- €.

Die Platzierungen im Einzelnen:

Gruppe I :

1. Catalina Kohlhaas
2. Johannes Görling
3. Lennart Pessel

Weitere erfolgreiche Teilnehmer:

Josefien Schlaht, Jerome Berger, Lynn Engwer, Juliane Topp, Svea Strohschneider, Philine Tepper, Merle Auweiler, Aimee-Chantal Lerch, Jan Möller, Luca Thielecke.

Gruppe II:

1. Leonie Arsene
2. Lukas Fricke
3. Laura Müller

Weitere erfolgreiche Teilnehmer:

Ansgar Bierstedt, Dustin Kauffmann, Niklas Rogowski, Felix Obermann, Kai Reininger, Anna Monsig,
Rut Dittmann, Robin Meyer, Louisa Bronzlik

Zum Schluss wurde allen Kindern für ihre Bereitschaft, sich dem Wettbewerb zu stellen, gedankt.

www.secondhandshop.homepage.t-online.de
Rund um's Kind
Bekleidung Größe 50–170

Second Hand Shop

Annahme und Verkauf von Baby- und Kinderallerlei
B. Schmalenberger
38464 Klein Twülpstedt
Telefon 0 53 64-36 75
Mo., Di. + Mi. 9.00–11.30 Uhr
Do. 14.00–18.00 Uhr

Das Team der Rats-Apotheke wünscht Ihnen
ein besinnliches Weihnachtsfest
im Kreise Ihrer Lieben und ein
gesundes und glückliches
neues Jahr 2015!
Für Ihr Wohl!
RATS-APOTHEKE
Velpke
Rabea Neubauer · Weideweg 9 · 38458 Velpke · Telefon: 05364/4087 · Telefax: 05364/4217 · www.rats-apotheke-velpke.de

DAMEN & HERREN SALON
Regina
wünscht ein frohes Fest und ein gesundes, neues Jahr sowie ein Dankeschön an all unsere treuen Kunden.
NEUENHÄUSERSTR. 12
VELPKE
TEL. 0 53 64 - 29 88
Ihr Friseur-Salon Regina

Liebe Gäste,
wir bedanken uns für Ihre Treue und wünschen Ihnen
ein gesegnetes Weihnachtsfest
und einen guten Rutsch ins neue Jahr.
TRATTORIA BERTO
Liebe Grüße
Ihr Trattoria-Berto Team
Wir haben
Betriebsferien
vom
22.12.14–09.01.15
– Eiscafé –

Jasperallee 14 • 38458 Velpke • Telefon 05364–967409

Gutes für die Umwelt getan und gewonnen!

In diesem Jahre fand die Müllsammelaktion der Samtgemeinde Velpke bereits zum 22. Mal statt. Wie bereits in der Glocke berichtet, hatten sich wieder rund 100 Personen aus verschiedensten Vereinen und Verbänden des Samtgemeindegebietes sowie 4 Privatpersonen daran beteiligt. Sie alle haben dazu beigetragen, die Landschaft von Müll zu befreien und dadurch einen wertvollen Beitrag zum Schutz der Umwelt geleistet.

Um sich für dieses Engagement zu bedanken und vor allem aber auch, um einen Anreiz zu schaffen, sich an künftigen Aktionen zu beteiligen, wurde auch in diesem Jahr wieder eine Verlosung von Wertgutscheinen vorgenommen. Die Teilnehmer hatten am Tag der Aktion eine entsprechende Karte ausgefüllt und sich dadurch an der Verlosung beteiligt.

v.l.n.r.: Erster Samtgemeinderat Rüdiger Fricke, Cedric Schneider, Ursula Heinrichs, Christian Broistedt

Die Bürgermeister unserer Mitgliedsgemeinden spendeten zu den von der Samtgemeinde zur Verfügung gestellten Mitteln noch zusätzlich je 20,00 Euro, so dass insgesamt 5 Gutscheine der Werbegemeinschaft Velpke im Gesamtwert von 195,00 Euro verlost werden konnten. Am 25. November war es dann soweit. Aus den Händen des Ersten Samtgemeinderates Rüdiger Fricke erhielten die glücklichen Gewinner ihre Preise. Er betonte dabei noch einmal, dass unter den fleißigen Helfern nicht wenige waren, die sich bereits seit Jahren an dieser Aktion beteiligt haben.

Den ersten Preis, 50 €, gewann Christian Broistedt aus Bahrdorf, den zweiten Preis, 45 €, Cedric Schneider aus Rümmer, der dritte Preis, 40 €, ging an Ursula Heinrichs aus Velpke, David Weise aus Velpke gewann den vierten Preis in Höhe von 35 € und Henrik Behn aus Rümmer mit 25 € den fünften Preis. Verbunden mit dem Wunsch, dass sich alle auch im nächsten Jahr an der dann 23. Müllsammelaktion beteiligen, gratulierte R. Fricke den Gewinnern herzlich.

Die GLOCKE

WICHTIGER HINWEIS!

Die nächste Ausgabe der „Glocke“ erscheint am Dienstag, **27.01.2015**
Anzeigenschluss ist Montag, **12.01.2015**

AUTOTEILE WENDSCHOTT
SCHLABERG
Carsten Schlaberg
Brechtorfer Str. 5
38448 Wolfsburg
05363 9475210
MIETHEBEBÜHNE

Blumen Schnarr
Wir wünschen unseren Kunden und Freunden ein frohes Weihnachtsfest und ein gesundes neues Jahr!
Dorothea Wunsch und Team
moderne FloriStik FLEUROP
Neuenhäuser Straße 9, Velpke, ☎ (0 53 64) 23 81

AUTOHAUS ISENSEE
Ihr Autohaus mit dem Service-Plus
Besuchen Sie uns in Oebisfelde – wir freuen uns auf Sie!
Stendaler Straße 48 · 39646 Oebisfelde · Tel. 039002 84 00
www.autohaus-isensee.de

Wir wünschen unseren Mandanten ein frohes Weihnachtsfest und ein gesundes neues Jahr 2015.
Ihr kompetentes Anwaltsteam in Velpke…
ANWALTSKANZLEI
RÖHLE & SCHÜDDIG
Rechtsanwälte in Partnerschaft
Rechtsanwältin Bianca Röhle
Rechtsanwalt Sascha Röhle
Rechtsanwalt Henrik Schüddig
Oebisfelder Straße 14
38458 Velpke
Tel.: 0 53 64/96 61 61
Fax: 0 53 64/96 63 21
Mail: info@anwaltskanzlei-velpke.de
Montag bis Freitag:
9.00 Uhr bis 13.00 Uhr
Montag, Dienstag, Donnerstag:
15.00 Uhr bis 18.00 Uhr
und nach Vereinbarung

Neuer Platz für Erdbestattungen unter grünem Rasen auf dem Friedhof Velpke

Der Trend bei Bestattungen geht eindeutig hin zur Urnen- oder Erdbestattung unter grünem Rasen. Deshalb musste jetzt auf dem Friedhof in Velpke ein neuer Platz für diese Bestattungsform ausgewiesen werden.

Hierfür ist von der Friedhofsvorbehaltsfläche, die früher als Bolzplatz oder bei großen Beisetzungen auch als zusätzliche Parkfläche genutzt wurde, ein Teilbereich durch Anpflanzung von Büschen abgegrenzt worden.

Trotz der Bestattung unter grünem Rasen ist es für die meisten Hinterbliebenen ein Bedürfnis, für ihre lieben Verstorbenen einen Blumengruß niederzulegen.

Unsere Friedhofsarbeiter Gani Iljazi und Eike Schultz haben in Eigenarbeit dafür gesorgt, dass ein altes schönes Sandsteindenkmal umgesetzt und die Fläche gepflastert wurde.

Eine Bank sowie bepflanzte Blumenkästen wurden aufgestellt, so dass wir den Angehörigen einen schönen Platz bieten können, an dem Sie Ihrer Verstorbenen gedenken können.

Leinenzwang für Hunde in der Samtgemeinde Velpke

Es gibt immer wieder einmal Konflikte zwischen Spaziergängern mit und ohne Hund über die Frage, wann und wo ein Hund an der Leine geführt werden muss. Wir wollen versuchen, dies an Hand der dafür geltenden Rechtsvorschriften aufzuklären.

Nach § 33 Abs. 1 Nr. 1 b des Niedersächsischen Gesetzes über den Wald und die Landschaftsordnung (NWaldLG) müssen in der Zeit vom 1. April bis 15. Juli (allgemeine Brut-, Setz- und Aufzuchtzeit) Hunde in der freien Landschaft angeleint sein. Unter freier Landschaft in diesem Sinne sind alle Waldflächen und die übrige freie Landschaft (Feldmark) einschließlich der dazu gehörenden Wege und Gewässer zu verstehen. Dies ist eine Regelung, die im ganzen Land Niedersachsen gilt.

Im Gebiet der Samtgemeinde Velpke gibt es aber noch darüber hinaus gehende Vorschriften, die zu beachten sind. Die Verordnung über den Leinenzwang für Hunde in der Samtgemeinde Velpke vom 28.10.1986 sieht vor, dass bereits in der Zeit ab 1. Dezember, und erst am 31. Juli endend, Hunde in bestimmten Bereichen an der Leine zu führen sind. Die Verordnung gilt anders als das NWaldLG nicht für die gesamte Feldmark, sondern nur für Wälder, Baumgruppen und Hecken sowie einen 50 m breiten Streifen um diese Landschaftsteile und um Gewässer herum. Auch die Regelung der Samtgemeinde hat das Ziel, das Wild und andere frei lebende Tiere zu schützen.

Längere Zeit war umstritten, ob die Verordnung der Samtgemeinde, die sich auf das inzwischen aufgehobene Feld- und Forstordnungsgesetz stützt, überhaupt noch gültig sein könne. Inzwischen ist aber durch Rechtsprechung des Bundeverfassungsgerichts klargestellt, dass eine Verordnung nicht automatisch durch den Wegfall des Gesetzes, auf das sie sich stützt, ungültig wird. Das wäre nur der Fall, wenn der Gesetzgeber es ausdrücklich vorsieht.

Im NWaldLG ist ganz allgemein noch geregelt, dass natürlich auch außerhalb der Schutzzeiten ganzjährig vom Hundehalter gewährleistet werden muss, dass sein Hund nicht streunt oder wildert.

Soweit zu den Regelungen in Wald und Flur. Innerhalb der bebauten Ortsteile gilt folgendes: Die Verordnung über die Aufrechterhaltung der öffentlichen Sicherheit und Ordnung in der Samtgemeinde Velpke vom 18.09.2007 bestimmt unter anderem, dass dafür Sorge zu tragen ist, dass Hunde nicht unbeaufsichtigt auf Straßen und Anlagen umherlaufen und keine Personen oder Tiere gefährdend anspringen oder anfallen. In Grünanlagen sind sie anzuleinen. Einen absoluten Leinenzwang gibt es innerhalb des Ortes also nicht.

Festzuhalten ist noch, dass alle Verstöße gegen die genannten Vorschriften mit einem Bußgeld geahndet werden können. Daneben können aber auch Strafverfahren wegen Körperverletzung oder Sachbeschädigung kommen, wenn es durch nicht angeleinte Hunde zu Zwischenfällen kommt.

Wie bei vielen anderen Gelegenheiten des täglichen Miteinander gilt auch hier: Einsicht und Rücksichtnahme ersparen Streit, Ärger und unter Umständen Kosten.

WASSERVERBAND VORSFELDE
UND UMGEBUNG
Bekanntmachung

Der Wasserverband Vorsfelde u. U., Max-von-Laue-Weg 1, 38448 Wolfsburg-Vorsfelde, bleibt in der Zeit
vom 24. Dezember 2014 bis zum 02. Januar 2015
geschlossen. Der Notdienst des Verbandes ist während dieser Zeit unter folgender Telefonnummer erreichbar:
05363 / 943 – 0.

Wir wünschen Ihnen ein frohes Weihnachtsfest und einen guten Rutsch ins neue Jahr.

Ihr Praxisteam von

Susanne Wiechmann

Massage- & Krankengymnastik-Praxis
Physikalische & Cranio Sacrale Osteopathie

38458 Velpke
Wiesenweg 5
Telefon 05364 / 4436
Mobil 0151 / 12276667

ZUSTELLER/-IN

in Velpke und Umgebung

GESUCHT!

Sie haben Interesse?

Rufen Sie uns an:
0 53 51 / 5 53 38 13 (Mo. – Fr. vormittags)
0800 / 0 77 11 88 15 (kostenfrei)
alexandra.vogel@bzv.de

Essengelderhöhungen für 2015

Essengelderhöhung in der Grundschule Gr. Twülpstedt und in den Kindertagesstätten Gr. Twülpstedt und Danndorf

Der Essenversorger hat für die o. a. Einrichtungen nach erfolgter neuer Kalkulation (u. a. Einführung des gesetzlichen Mindestlohnes) folgende Essenpreise ab 01.01.2015 mitgeteilt:

Grundschule Gr. Twülpstedt	3,20 €
Kita Gr. Twülpstedt	3,00 €
(einschl. Essenausgabe und Spüldienst)	
Kita Danndorf	2,58 €
(reine Lieferung)	

Grunderneuerung von Bushaltestellen in der Samtgemeinde Velpke

Die Gemeinden Bahrdorf, Danndorf und Velpke haben beschlossen, die nachstehend aufgeführten Haltestellen barrierefrei auszubauen.

Gemeinde Bahrdorf, OT Mackendorf
- Haltestelle Klinkerwerk
- Hier wird eine transparente Wartehalle aufgestellt.

Gemeinde Danndorf
Haltestelle Mitte
- Beide Seiten werden mit einer transparenten Wartehalle ausgestattet.
- Die Busbucht der Haltestelle Richtung WOB wird zurückgebaut, so dass der Bus am Fahrbahnrand hält, die Busbucht gegenüber bleibt bestehen. Beide Haltestellen werden mit Kassler Borden und Blindenleitstreifen ausgestattet.

Haltestelle Abzweigung Neuhaus
- Eine transparente Wartehalle Richtung Wolfsburg ist vorhanden, die andere Fahrtrichtung wird mit einer transparenten Wartehalle ausgestattet.
- Auf beiden Seiten erfolgt der Ausbau zum Halten des Busses am Fahrbahnrand mit Kassler Borden und Blindenleitstreifen.

Haltestelle Im Siek
- Hier erfolgt ein Ausbau mit Kassler Borden und Blindenleitstreifen zum Halten der Busse am Fahrbahnrand.

Haltestelle Friedhof
- In Richtung Wolfsburg wird eine transparente Wartehalle aufgestellt.
- Die Haltestelle wird mit Kassler Borden und Blindenleitstreifen zum Halten der Busse am Fahrbahnrand ausgebaut.

Gemeinde Velpke
OT Meinkot
- Haltestellen an der Ortsdurchfahrt (Teich und Lindenstraße)
- Zwei Haltestellen werden noch mit transparenten Wartehallen ausgestattet, zwei neue Wartehallen sind bereits vorhanden.
- Gleichzeitig erfolgt der Ausbau mit Kassler Borden und Blindenleitstreifen zum Halten am Fahrbahnrand.

OT Velpke
Haltestelle Sandweg
- In Richtung Wolfsburg wird eine transparente Wartehalle aufgestellt.
- Die Busbucht wird zurückgebaut, und beide Seiten werden mit Kassler Borden und Blindenleitstreifen zum Halten der Busse am Fahrbahnrand ausgebaut.

Haltestelle Markt
- In Richtung Helmstedt wird die vorhandene Busbucht ausgebaut, so dass die Ausstattung mit Kassler Borden und Blindenleitstreifen zum Halten der Busse am Fahrbahnrand erfolgen kann.

Haltestelle Rathaus
- In Richtung Wolfsburg wird eine transparente Wartehalle aufgestellt.

Die Umbaumaßnahmen sind weitgehend erledigt, bis auf die Haltestelle in Danndorf, Abzweigung Neuhaus. Ob eine Fertigstellung noch dieses Jahr erfolgt, ist wetterabhängig.

Shell Markenpartner

Thomas Sack
Energie + Service

Wir wünschen allen Kunden, Geschäftspartnern und Freunden ein geruhsames Weihnachtsfest und ein glückliches neues Jahr mit Gesundheit und Erfolg.

TIP Vor den Feiertagen Heizölbestand überprüfen!
Lieferung in 2014

Heizöl ■ Diesel ■ Schmierstoffe ■ Holzpellets ■ Tankreinigung ■ Gase
Thomas Sack Energie+Service GmbH
Tel. 05351 - 53 18 370
www.sack-helmstedt.de

Steffen Dütsch ist neuer Gemeindearbeiter

Am 1. November 2014 hat Herr Steffen Dütsch seine Tätigkeit als Gemeindearbeiter in Velpke aufgenommen. Er ist Nachfolger des aus Altersgründen ausgeschiedenen Hans-Wolfgang Conradi-Leddin, vielen besser bekannt als „Conni".

Wir wünschen Herrn Dütsch für die neue Aufgabe alles Gute und viel Erfolg.

Die Gleichstellungsbeauftragte informiert:

Gleichstellungsbeauftragte
Brigitte Staszewski
Grafhorster Straße 6, 38458 Velpke
Telefon: 05364 8739
eMail:
gleichstellung.samtgemeinde@velpke.de

Sprechstunde:
jeden 1. Freitag im Monat,
10.00 - 11.00 Uhr
Raum 02
im Rathaus der Samtgemeinde Velpke

Informationen zur Gleichstellungsbeauftragten finden Sie unter www.velpke.de/Leben in der Samtgemeinde/Bildung und Soziales/Gleichstellung

In der Adventszeit steigt die Zahl der Wohnungsbrände

Alle Jahre wieder kommt es in der Advents- und Weihnachtszeit vermehrt zu Wohnungsbränden. Zwar ist eigentlich jedem klar, dass Kerzen nicht nur ein besonders stimmungsvolles Licht verbreiten, sondern auch gefährlich sind. Doch die meisten verlassen sich darauf, dass schon nichts passieren wird und ansonsten die Hausratversicherung einspringt. Der Bundesverband Brandschutz-Fachbetriebe e.V. (bvbf) weist jedoch darauf hin, dass die Versicherungen strenge Maßstäbe anlegen. Schon wer brennende Kerzen eine Viertelstunde unbeobachtet lässt, handelt grob fahrlässig - und kann so seinen Versicherungsschutz einschränken.

Viele Wohnungsbesitzer sind zudem der Auffassung, dass sich ein brennender Weihnachtsbaum einfach mit einem Topf Wasser löschen lässt. Ein gefährlicher Irrtum: Adventskränze und Weihnachtsbäume trocknen in beheizten Räumen extrem schnell aus, so dass die Brandgefahr mit jedem Tag steigt. Grundsätzlich sollte daher jegliches Tannengrün bereits nach den Festtagen entsorgt werden. Für den Notfall sollte außerdem unbedingt ein betriebsbereiter Feuerlöscher in greifbarer Nähe sein.

Unabhängig davon gehören in jede Wohnung Rauchwarnmelder, die bereits in einigen Bundesländern bei Neubauten und Bestandsbauten gesetzlich vorgeschrieben sind. Nach der Niedersächsischen Landesbauordnung (LBO) gilt für Neu- und Umbauten die Ausstattungspflicht bereits seit dem 01.11.2012, zusätzlich müssen alle bestehenden Wohnungen bis Ende 2015 über Rauchwarnmelder verfügen. Rauchwarnmelder sind empfindliche Geräte, die auch kleinste Rauchpartikel registrieren und sofort Alarm auslösen, sobald sich Rauch - auch bei einem Schwelbrand - entwickelt. Durch den rechtzeitigen Alarm gewinnt man kostbare Zeit, kann mit dem richtigen Feuerlöscher gezielt und wirkungsvoll in den in der Entstehungsphase des Brandes einsetzen und zur Not die Feuerwehr rufen.

Mit dieser sinnvollen Investition in den Brandschutz macht man sich selbst und den Angehörigen das schönste Geschenk - und hat das ganze Jahr etwas davon. Denn romantisches Kerzenlicht schätzt man nicht nur zur Weihnachtszeit. Zudem drohen heute in jedem Haushalt weitere Gefahren: Elektrokabel und Elektrogeräte im „Stand-By"-Modus ebenso wie leicht entzündliche Reinigungs- und Lösungsmittel können Schwelbrände auslösen.

Mit welchen und wie vielen Feuerlöschern und Rauchwarnmeldern die eigenen vier Wände optimal geschützt sind, erfährt man bei der umfassenden Beratung durch einen qualifizierten Brandschutz-Fachbetrieb oder bei Ihrer Feuerwehr. Die Feuerwehren der Samtgemeinde Velpke wünschen allen Bürgerinnen und Bürgern ein frohes und gesegnetes Weihnachtsfest und einen guten Start in das neue Jahr 2015.

Mirko Wogatzki

Klinge
Reifen-Service

Scheiß Wetter …
dreckige Reifen, Wagenheber kaputt, Reifen platt usw.? Kommen Sie zu uns!

2 x Räder umstecken und lagern für 1 Jahr 48,- €
+ Top-Reifen-Angebote

Reifen-Angebote

155/70/13	ab 42,- €
165/70/14	ab 48,- €
185/60/14	ab 52,- €
185/65/14	ab 54,- €
195/65/15	ab 56,- €
205/55/16	ab 62,- €

Alle Preise inkl. Montage
Kompletträder + Felgen auf Anfrage

Papenrode • Denkmalplatz 2
Tel. 05364/1258

Wir wünschen ALLEN MENSCHEN ein gesegnetes WEIHNACHTSFEST!

BEHRENS
Fleischerei · Partyservice · Mittagstisch

Ihre Weihnachtsbestellungen nehmen wir gerne ab sofort entgegen:
Hauptgeschäft: 05364 - 10 81
Verkaufsmobil: 0174 - 1 78 69 99

Das Weihnachtsangebot ist gültig vom
22.12.- 24.12.2014

„Alle Jahre wieder" erhalten Sie zu Ihrem Weihnachtseinkauf als Dank für Ihre Treue **ein Geschenk** dazu!

Rinderfilet
sehr zart und abgehangen, auf Wunsch gewürzt.....100g nur! 4,99 €

Direkt a.d. Wald:
Wildschwein- oder Hirschkalbbraten ab 1,0 kg
frische Wildkeule, natur oder gewürzt.....100g ab 1,89 €

Weihnachts-Spanferkelbraten ab 1,0 kg
mit Schwarte (angeritzt), auf herzhaft gewürzt..... 100g 1,29 €

Weihnachts-Salami (unser Tipp!)
hausgemacht, 6 Wochen gereift.....100g 1,99 €

Weihnachts-Lachsschinken
rauchfrisch, mit leichter Rotweinnote..... 100g 2,49 €

Gourmet-Aufschnitt
3-fach: Roastbeef, Rinderzunge, Rauchfleisch,..... 100g 2,49 €

Weihnachts-Weißwurst Schlesische Art
original Rezeptur m.Rotwein, (gebrüht oder frisch)..... 100g 0,99 €
....."ALLE Jahre wieder".....

Weihnachts-Gänsebrust geräuchert
hauchdünner Aufschnitt oder 1/2 Stücke.....100g 3,99 €

Fleischerei & Partyservice Behrens | Neuenhäusertstraße 3 | 38458 Velpke | Telefon: 05364 - 10 81 | Fax: 05364 - 80 36 | info@fleischereibehrens.de | www.fleischereibehrens.de

Bürgermeisterinnen & Bürgermeister

Die ehrenamtlichen BürgermeiserInnen bieten eine Bürgermeistersprechstunde an. Hierzu ist keine Terminvereinbarung nötig.

Die Leitung der Verwaltung obliegt dem Gemeindedirektor (siehe Anschrift).

Funktion	Kontaktdaten	Sprechstunde	Anschrift
Bürgermeister Heinz-Udo Liedtke	☎ 05364 3261 🖱: udo-liedtke @celltel.de	Jeden 1. Montag im Monat, 17.00 – 18.00 Uhr Vorsfelder Str. 13, Bahrdorf	**Gemeinde Bahrdorf** ✉ Grafhorster Straße 6 38458 Velpke **Gemeindedirektor** Rüdiger Fricke ☎ 05364 52-15 🖱 fricke.samtgemeinde@velpke.de
Bürgermeister Diethelm Müller	☎ 05364 2245 🖱: diethelm-mueller @web.de	Donnerstags, 18.00 bis 19.00 Uhr Gemeindezentrum Danndorf Grafhorster Str. 2	**Gemeinde Danndorf** ✉ Hauptstraße 16 38461 Danndorf
Bürgermeister Klaus Wenzel	☎ 05364 3227 🖱: kl.wenzel @t-online.de	Jeden 4. Donnerstag im Monat 17.30 bis 18.30 Uhr Gemeindezentrum Grafhorst An der Baueraller 13 Grafhorst	**Gemeinde Grafhorst** ✉ Grafhorster Straße 6 38458 Velpke **Allgemeiner Verwaltungsvertreter** Peter Banas ☎ 05364 52-30 🖱 banas.samtgemeinde@velpke.de
Bürgermeisterin Heike Teuber	☎ 05365 2800 🖱: heike.teuber@wolfsburg.de	Termine nach telefonischer Vereinbarung	**Gemeinde Groß Twülpstedt** ✉ Grafhorster Straße 6 38458 Velpke **Gemeindedirektor** Rüdiger Fricke ☎ 05364 – 52-12 🖱 fricke.samtgemeinde@velpke.de
Bürgermeister Hans-Jürgen Kleinert	☎ 05364 3053 🖱: hajo @familiekleinert.de	Jeden Samstag 11:00 bis 12:00 Uhr im Café bei Edeka Weideweg 11 Velpke	**Gemeinde Velpke** ✉ Grafhorster Straße 6 38458 Velpke **Gemeindedirektor** Uwe Wehke ☎ 05364 – 52-34 🖱 wehke.samtgemeinde@velpke.de

Informationen zu den Gemeinden finden Sie unter www.velpke.de / Rathaus & Politik / Rathaus / Gemeinden

Werbegemeinschaft Samtgemeinde Velpke e.V.

Ihr Einkaufsziel mit Herz

Wir von der Werbegemeinschaft Velpke sagen Dankeschön an unsere verehrten Kunden für das uns in diesem Jahr entgegengebrachte Vertrauen.

Wir wünschen Ihnen ein frohes Weihnachtsfest und ein gutes, gesundes neues Jahr 2015.

Foto: © drubig-photo - Fotolia

Kampfsportler luden zum 6. Lapau Pokal Fighting + Duo nach Weferlingen ein

Die Ju-Jutsuka des MTV Vorsfelde/TSV Bahrdorf organisierten zum sechsten Mal ein Ju-Jutsu Nachwuchsturnier. Weil der ursprünglich geplante Termin verschoben werden musste, nutzten die Organisatoren die Gunst der Stunde, um in die Allertal Sporthalle nach Oebisfelde-Weferlingen auszuweichen. Dass der Ausrichtungsort nun nach Sachsen-Anhalt verlegt wurde, fand bei allen Beteiligten auf großen Zuspruch, schließlich kommen inzwischen viele erfolgreiche Kämpfer und Nachwuchs-Ju-Jutsuka aus Oebisfelde und der umliegenden Region. So konnte der Oebisfelder Max Deigraf gleich zwei Goldmedaillen mit nach Hause nehmen. Erst gewann er mit seiner Meinkoter Partnerin Markgraf souverän den DUO Wettbewerb, danach siegte er im Fighting in der Klasse U12 bis 38 kg eindrucksvoll.

Saskia Markgraf und Max Deigraf holten Gold im Duo, Max auch Gold in der Einzelwertung.

Knapp 80 Teilnehmer aus 10 Vereinen nutzen die Gelegenheit, dem jungen Nachwuchs ab U08 die Möglichkeit zu geben, sich im Wettkampf zu messen oder sich noch auf die letzte Meisterschaft 2014, das X-MAS Turnier am 13.12. in Rastede vorzubereiten.

26 Teilnehmer vom MTV Vorsfelde/TSV Bahrdorf gewannen mit 8 x Gold, 5x Silber, 3x Bronze sowie 2 x Platz 4 und 1x Platz 5 den Lapau Pokal, der als Wanderpokal vergeben wird. Auch wenn wir den Pokal erneut gewinnen konnten, war es so bei der starken Konkurrenz vom MTV Rottorf und VFL Westercelle nicht erwartet worden, so Spartenleiter Frank Lambrecht, der viel Lob für seinen jungen Trainernachwuchs zu verteilen hatte. Nicht nur Urkunden und Medaillen wurden vergeben, sondern auch Pokale für die besten Techniker. Die Turniersieger Fabio-Luca Glume U18, Lennart Jacobi U15 sowie Maximilian Marmulla Nachwuchs U10 konnten sich am Ende über diese zusätzliche Auszeichnung durch die Kampfrichter freuen.

Weitere Goldmedaillen verdienten sich nach technisch anspruchsvollen Kämpfen Daniel Striewski, Joel Mühe, Jonas Jacobi sowie Lisa Kraft und Timon Lellau. Silbermedaillen gingen an Pia Bruns, Pia Draffehn, Fabian Meyer, Trancine Rietzel, Lennart Wahl sowie an das Duo Paul Lellau und Clemens Foltin. Platz 3 und damit Bronze gab es für Luca Pascal Becker, Conner Fitschulke sowie für das Duo Amy-Lee Nicke und Leonie Krüger.

Ein starkes Team: Allertaler, Lapautaler und Eberstätter trainieren gemeinsam und sind so erfolgreich.

Planen und bauen Sie mit uns ...

... denn wir bieten moderne Technologie verbunden mit unserer über 80-jährigen Erfahrung.

- Hochbauarbeiten
- energieeffiziente Wohnhäuser
- Energieberatung/ Energiepass
- An- und Umbauarbeiten
- Altbausanierung
- Holzbauarbeiten von A – Z
- Holzhandel und Sägewerk
- Dachdeckerarbeiten

MAX MÜLLER
Bauunternehmung
Zimmerei • Holzhandel • Dachdeckerei

Max Müller
GmbH & Co. KG
Oebisfelder Str. 29
38458 Velpke

Seit 1925 Bauen auf Vertrauen

Telefon 0 53 64/94 34-0
Telefax 0 53 64/45 70
www.max.mueller-velpke.de
info@max-mueller-velpke.de

GP
GetränkePartner
Hier lacht der Durst!
GetränkeMarkt
Gerald Ehlers

Angebotspreise = Abholpreise, Druckfehler und Irrtümer vorbehalten. Alle Angebote gültig vom 16.12. bis 20.12.2014.

GP Ehlers:
Mittelweg 1a · 38458 Velpke
Fon (0 53 64) 94 74 87

Veranstaltungen im Dezember 2014 und Januar 2015

16. Dezember

15.00 Danndorf, Seniorenkreis, Weihnachtsfeier, Kreuzkirche

17. Dezember

18:00 Rickensdorf, Schützenverein, Weihnachtspokal, Schützenheim

9.00 Velpke, Evangel. Kirche Velpke, Seniorenkreis, Landcafe, Velpke

19. Dezember

19:00 Danndorf, Schützenverein Danndorf, Weihnachtsfeier, Schützenheim

20. Dezember

18:00 Danndorf, CDU Ortsverband Danndorf, Weihnachtsfeier, Kulturzentrum

19:00 Klein Sisbeck, SSC Klein Sisbeck, Generalversammlung,

16:30 Papenrode, Schützenverein, Jahresabschluss Schützenjugend, Schützenheim

18.00 Velpke, Evangel. Kirche Velpke, Chöresingen, St. Andreas Kirche

21. Dezember

10:00 Danndorf, Ev.-luth. Kirchengemeinde Danndorf, musikalischer Gottesdienst, Kreuzkirche

10:00 Rümmer, Schützenverein, Ende der KK - Meisterschaft, Schützenhaus

22. Dezember

18:00 Danndorf, Männerkreis, Weihnachtsfeier, Kreuzkirche

24. Dezember

14:30 Danndorf, Ev.-luth. Kirchengemeinde Danndorf, Familiengottesdienst, Kreuzkirche

18:00 Danndorf, Ev.-luth. Kirchengemeinde Danndorf, Christfestvesper, Kreuzkirche

14.30 Velpke, Evangel. Kirche Velpke, Gottesdienst mit Krippenspiel, St.Andreas Kirche

15.30 Velpke, Evangel. Kirche Velpke, Gottesdienst mit Krippenspiel, St. Andreas Kirche

2. Januar

18.00-22.00 Danndorf, Schützenverein Schweinepreisschießen, Schützenheim

3. Januar

bis 11. Januar Meinkot, Schützenverein, Schweinepreisschießen, Schützenheim

18.00-22.00 Danndorf, Schützenverein, Schweinepreisschießen, Schützenheim

18.00 Grafhorst, Schützenverein, Neujahrsschießen, Schützenheim

5. Januar

14.30 Danndorf, Ev. Frauenkreis Danndorf, Jahresrückblick und Vorschau Kreuzkirche

7. Januar

15.00 Velpke, Evangel. Kirche, Kleiner Seniorenkreis, Evang.Gemeindezentrum

18.30 Velpke, Frauensingkreis, Jahreshauptversammlung, Gaststätte „Derby“

10. Januar

18.00-22.00 Danndorf, Schützenverein, Preisverteilung Schweinepreisschießen, Schützenheim

19.00 Grafhorst, Schützenverein, Jahreshauptversammlung, Schützenheim

10.00 Meinkot, Sportverein, Grünkohlwandern, Sportheim

19.00 Wahrstedt, Freiwillige Feuerwehr, Schlachteessen, Sportheim

11. Januar

14.00 Grafhorst, MGV Gemischter Chor, Jahreshauptversammlung, Gaststätte Krüger

13. Januar

19.00 Velpke, Evangel. Kirche, Frauenhilfe, Evang.Gemeindezentrum

14. Januar

15.00-19.30 Danndorf, DRK, Blutspende, Schule Danndorf

15:00 Mackendorf, Senioren Mackendorf, „Bornholm“ - Lichtbildervortrag - H.-Günter Tesmar, Gasthaus Fricke

17. Januar

20.00 Danndorf, Schützenverein, Schützenball, Schützenheim

15.00 Grafhorst, Sozialverband, Jahreshauptversammlung, Gaststätte Krüger

18.00 Meinkot, Schützenverein, Schlachteessen mit Preisverteilung, SchützenhausMeinkot

18. Januar

13.30 Grafhorst, Freiwillige Feuerwehr, Jahreshauptversammlung, Gaststätte Krüger

21. Januar

15.00 Velpke, Evangel. Kirche, roßer Seniorenkreis, Evang.Gemeindezentrum

22. Januar

Velpke, Senioren, Fahrt nach Berklingen

24. Januar

19.30 Grafhorst, TSV, Jahreshauptversammlung, Gaststätte Krüger

„25 Jahre Mauerfall“, Samtgemeinde Velpke, Traditionelles Tannenbaumerleuchten als gemeinsame Veranstaltung mit der Stadt Oebisfelde-Weferlingen, Ehemalige Grenze in Büstedt

25. Januar

10.00 Grafhorst, Angelsportgemeinschaft, Jahreshauptversammlung, Gaststätte Krüger

26. Januar

14.00 Danndorf, Männerkreis, Besichtigung der Polizei in Wolfsburg, Kreuzkirche

31. Januar

15.00 Grafhorst, TSV, Spielenachmittag Gaststätte Krüger

19.00 Velpke, Freiwillige Feuerwehr, Jahreshauptversammlung, Schützenhaus Velpke

19.00 Wahrstedt, Freiwillige Feuerwehr, Generalversammlung, Sportheim

16.00 Meinkot, Schützenverein, Jahreshauptversammlung, Schützenheim

Die Veranstaltungen finden Sie unter www.velpke.de / Leben in der Samtgemeinde / Freizeit / Veranstaltungen

Pflegeberatung Matthias Matt

Telefon: 05364/989756
Email: info@pflegeberatung-matt.de
www.pflegeberatung-matt.de

• Professionelle Beratung in allen Angelegenheiten rund um das Thema Pflege.

Allen Leserinnen und Lesern wünsche ich ein Gesegnetes Weihnachtsfest und ein Gutes Jahr 2015!

Jahreshauptversammlung des Fördervereins der Carl-Friedrich-Gauß-Schule Velpke

Der Förderverein der Carl-Friedrich-Gauß Schule Velpke traf sich am 20.10.14 zur jährlichen Hauptversammlung. Die Vorsitzende Sabine Meinecke (3. v. l.) und der Kassenwart Jürgen Giesecke (l.) gaben einen Rückblick über das vergangene Jahr.

So konnten im Laufe des Jahres z. B. Regalanlagen und Sitzmöbel für die Schulbücherei oder auch ein Laptop und ein Beamer angeschafft werden, um nur einige Beispiele zu nennen.

Nach langjähriger engagierter Tätigkeit im Vorstand hat Christian Joos (2. v. r.) sein Amt als stellvertretender Schriftführer abgegeben.

Während der Versammlung wurde vom CFG-Vorstand und der Rektorin Fr. Ulla Nolte (r.) die Anschaffung einer dritten Computertafel (Whiteboard) beschlossen. Durch eine computergesteuerte interaktive Tafel kann der Unterricht interessanter gestaltet werden, und wenn beispielsweise Schüler durch Krankheit ausfallen, können diese den versäumten Lehrstoff nachträglich über einen USB-Stick zu Hause nacharbeiten.

Zum Vorstand gehören weiter: Anette Pochzozos (stellvertretende Kassenwartin 2. v. l.), Antje Ball (stellvertretende Vorsitzende (4. v. l.), Stephanie Deutges (Schriftführerin 4. v. r.) und Kathrin Wehke (2. Kassenprüferin, 3. v. r.)

Frisör Petra

wünscht seinen Kunden frohe Weihnachten
und einen guten Rutsch ins neue Jahr.

Frisör Petra 38458 Velpke, Oebisfelder Str. 15
Di.–Fr. 8.30–17.00, Sa. 8.00–12.00 Uhr

Buchhandlung – Hoffmann
39646 Oebisfelde · Burgstraße 9 · Tel. 039002 4 21 57
Fax 039002 98 90 09 · buchhandlung_hoffmann@web.de

Zum Weihnachtsfest – frohe und besinnliche Stunden
Zum Jahresende – Danke für Vertrauen und Treue
Für das neue Jahr – Glück, Gesundheit und Erfolg

Wir wünschen all' unseren Kunden und Geschäftspartnern erholsame Weihnachtstage sowie für das Jahr 2015 Gesundheit und Zufriedenheit.

gesund werden
und bleiben

LINDEN APOTHEKE

Apotheker Philipp Berndt Braganca e.K.
Oebisfelder Straße 17, 38458 Velpke
Tel.: 05364/3054, Fax: 05364/9731
www.linden-apotheke-velpke.de

Wir wünschen allen Kunden ein frohes Weihnachtsfest!

- Fußbodenverlegung
- Altbausanierung
- Individuelle Raum- und Fassadengestaltung
- Wärmedämmverbundsysteme

seit 1949
Malermeister
Gudladt

Am Windmühlenberg 5 • 38458 Velpke
Telefon 0 53 64 / 86 26 • www.gudladt.com

Die Mitarbeiterinnen und Mitarbeiter des Rathauses sind ab sofort teilweise unter anderen Durchwahlnummern zu erreichen:

	Hausanschlussnr.	Zimmer
Fernsprechvermittlung	52-0	1
Privatkennziffer	98	
Fax	52	21
Fax Bürgerbüro	66	1
Allgemeiner Vertreter Herr Erster Samtgemeinderat Fricke	11	23
Büro Erster Samtgemeinderat: Frau Behrens	12	22
Fachbereich I – Zentrale Dienste		
Herr Fricke (FBL)	11	23
Hauptabteilung		
Frau Vogel	14	21
Frau Wronowski	13	21
Personalabteilung		
Herr Heine	59	03
Frau Nerlich	49	03
Frau Stellmach (montags und mittwochs)	59	03

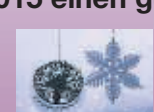
Jörg Nöth
Rechtsanwalt und Notar
zugelassen auch beim Oberlandesgericht Braunschweig
Interessenschwerpunkte: Familienrecht, Vertragsrecht, Straßenverkehrsrecht, Mietrecht, Strafrecht
Jasperallee 8 Tel.: (0 53 64) 30 46
38458 Velpke Fax: (0 53 64) 30 65
Geschäftszeiten: Mo-Fr 9.00-13.00 Uhr
Mo, Di, Do, Fr 14.30-18.00 Uhr
und nach Vereinbarung

Allen eine besinnliche Weihnacht und einen guten Rutsch ins neue Jahr wünscht
Gitte Bley
Fußpflege, Kosmetik, Fußreflexzonen, Massage
0 15 22/6 39 32 95

Einzelunterricht oder Mini-Gruppen
•Deutsch
•Mathe
•Englisch
•LRS-Analyse+Förderung
Nachhilfe in Velpke
Info+Anmeldung
01803 - 6 22 444
vom dt. Festnetz 9 Ct./min – Mobilfunk max. 42 Ct./min
www.minilernkreis.de/suedheide-elm
• alle Klassen • alle Schulformen
• kostenlose Lehrmaterialien
• Konzentrationsförderung
mini Lernkreis

Kurt Riemann jr.
Metall- und Konstruktionsbau/Bauschlosserei
Bünnebergstraße 4 38458 Velpke
Tel. 05364/4238 Fax 05364/8034
www.riemann-metallbau.de, info@riemann-metallbau.de
• Treppen & Geländer
• Zäune
• Tore u. Torantriebe
• Edelstahlverarbeitung
• Vordächer & Carports
• Verzinkungsannahme
• Materialverkauf
• Reparaturdienst
Haben Sie ein Projekt, das Sie umsetzen wollen?
Lassen Sie sich unverbindlich von uns beraten!

Unseren Kunden und Geschäftspartnern wünschen wir eine besinnliche Vorweihnachtszeit, frohe Festtage und für 2015 einen guten Start!



Die Mitarbeiterinnen und Mitarbeiter des Rathauses sind ab sofort teilweise unter anderen Durchwahlnummern zu erreichen:

	Hausanschlussnr.	Zimmer
Wirtschaft und Finanzen		
Herr Schuster	20	27
Frau Hattenbach	25	29
Frau Kook	25	29
Finanzbuchhaltung		
Frau Schultz	27	29
Steuerabteilung/EDV		
Herr Munnecke	21	28
Samtgemeindekasse		
Herr Niemann - Kassenverwalter -	24	26
Frau Wenzel	26	26
Frau Stellmach (dienstags, donnerstags, freitags)	28	26
Schulen		
Herr Fricke	11	23
Kindergartenverwaltung		
Frau Deichmann	23	31

Die GARTENGESTALTER GmbH
Schemainda
www.diegartengestalter-gmbh.de

Schemainda GmbH
Tiefbau, Pflasterung, Entwässerung, Haustrockenlegung, Baggerarbeiten, Kernbohrungen, Transporte, Container, Kies- und Schüttmaterial, Güterlieferung.

Die Gartengestalter GmbH
Kreative Gartenplanung, Natursteinverlegung

Klinkerwerk
38459 Bahrdorf
Tel. 0 53 58/98 43 50
Fax 0 53 58/98 43 52
Mobil: 01 71/2 16 34 70
diegartengestalter@online.de

Die Mitarbeiterinnen und Mitarbeiter des Rathauses sind ab sofort teilweise unter anderen Durchwahlnummern zu erreichen:

	Hausanschlussnr.	Zimmer
Liegenschaften		
Frau Kleist	22	30
Projektaufgaben		
Frau Dornfeld	16	24
Friedhofswesen		
Frau Jungjohann	29	32
Fachbereich II - Bürgerdienste		
Herr Banas (FBL)	30	3
Bürgerbüro		
Frau Bake	32	1
Herr Finke	33	1
Frau Lauriola	32	1
Frau Fuchs	31	2
Ordnungsabteilung/Feuerwehrwesen		
Herr Wehke	34	5
N.N.	35	5
Sozialwesen / Spielplätze		
Frau Lüddecke	36	6

Monde und Jahre vergehen, aber ein schöner Moment leuchtet das Leben hindurch
Franz Grillparzer
Steinbruchstraße 2 · 38458 Velpke
Tel.: 05364 - 967900
www.bestattungen-meyer.com
MEYER BESTATTUNGEN

carplus
KFZ-Meisterbetrieb und Reifenservice
Radmontage
und Einlagerung
KFZ-Reparaturen
TÜV-Abnahme
Thomas Eggestein
Sudammsbreite 33
38448 WOB-Vorsfelde
Tel. 0 53 63 / 404 03
www.carplus-wolfsburg.de

Wir wünschen unseren Kunden ein frohes Weihnachtsfest und einen guten Rutsch ins neue Jahr.
Fernseh - Sat - Veranstaltungstechnik
TV - Bordasch
Inhaber:
Dirk Bordasch
Oebisfelder Str. 4b
38458 Velpke
05364-967458
Ihr Spezialist mit Fachkompetenz
Mo. – Fr. 9.00 – 12.00 Uhr und 15.00 – 18.00 Uhr
Mittwochnachmittag geschlossen, Sa. 9.00 – 12.00 Uhr

ASM AGRARSERVICE
Magdeburg GmbH
Beratung, Kundendienst und Ersatzteilversorgung
Stihl-Viking Produktpalette, Iseki-Rasenmäher,
Case-Schleppertechnik, Gartendekoration
LANDMASCHINENVERTRIEB
Garten- und Kommunaltechnik

Inhaber: Bodo Sulfrian
Kirchstraße 12
38458 Velpke/Meinkot
Tel.: 05364 - 96 61 02
Fax: 05364 - 96 65 33
Funk: 0172 - 31 01 063
Wir wünschen unseren Kunden ein frohes Weihnachtsfest und ein gutes neues Jahr.

Die Mitarbeiterinnen und Mitarbeiter des Rathauses sind ab sofort teilweise unter anderen Durchwahlnummern zu erreichen:

	Hausanschlussnr.	Zimmer
Jugend, Freizeit, Sport, Fremdenverkehr		
Frau Press	37	6
Fachbereich III – Technische Dienste		
Herr Glaser (FBL)	46	9

Service
KÜHNOLD
IHR AUTOHAUS
Nutzfahrzeuge
Service

Wir bedanken uns bei unseren Kunden für Ihr Vertrauen und wünschen Ihnen ein frohes Weihnachtsfest und stets gute Fahrt im neuen Jahr!

— Ihre Autohaus-Familie —

Am Seeberg 4
38464 Groß Twülpstedt

Telefon (0 53 64) 94 00
Telefax (0 53 64) 48 83

kuehnold@t-online.de
http://www.kuehnold.de

Die Mitarbeiterinnen und Mitarbeiter des Rathauses sind ab sofort teilweise unter anderen Durchwahlnummern zu erreichen:

	Hausanschlussnr.	Zimmer
Allg. Bauverwaltung		
Frau Aust	44	10
Frau Kampe	48	10
Frau Schmidt	40	10
Herr Wiedemann	42	7
Technische Abteilung / Bauhöfe		
Frau Kammann	41	11
Frau Ackermann	45	11
Abwasserabteilung/ Straßenverkehrsgenehmigungen/Beschilderungen		
Frau Streich	43	8

Foto: © Romolo Tavani - Fotolia

Frohe Weihnachten und ein gutes neues Jahr.

Zum Weihnachtsfest, besinnliche Stunden.
Zum Jahresende, Danke für Vertrauen und Treue.
Zum Neuen Jahr, Gesundheit, Glück, Erfolg und weitere gute Zusammenarbeit.

HEIZUNG + SANITÄR Görlng MEISTERBETRIEB SEIT 1878

Lange Straße 48 · 39646 Oebisfelde
Telefon (03 90 02) 4 34 50

Fit mit Fisch fit mit uns:

- **Hausgemachte Feinkostsalate** - ohne Konservierungsstoffe
- **Geräucherte Forellen** - von uns handfiletiert
- **Räucherlachs** - von uns handgeschnitten
- **Mariniertes Fischfilet** - pfannenfertig u. grätenfrei
- **Fischplatten und Canapés** - in jeder Preislage Individuell nach Ihren Wünschen
- **Fischgerichte** - ofenfertig vorbereitet - die leckere Fleischalternative oder Ergänzung

Inh. Uwe Lindemann
Fisch-Rosenau
Ihr Spezialist für Fisch

VELPKE 0 53 64/24 42
Weitere Informationen auch unter
www.Fisch-Rosenau.de
Wir beraten Sie gern.

VORWERK

Ihr Ansprechpartner **vor Ort**

...bietet Ihnen in **der Samtgem. Velpke und alle umliegenden Dörfer**

- Kompetente Beratung rund um das Thema Wohlfühl-Sauberkeit
- Kostenloser Service-Check für Ihren Vorwerk Kobold Staubsauger
- Unverbindlicher Test der Vorwerk Produkte in Ihrem Zuhause

Ihr/e Ansprechpartner/-in vor Ort:
Uwe Helmcke Scharrkoppelweg 12
Mobil: 01733129667 Osloß

Kobold

Königsbier des Schützenvereins Velpke

Der Große König Peter Libudzic hatte zum Königsbier in Velpke eingeladen und er konnte sehr viele Gäste begrüßen. Sowohl Abordnungen der benachbarten Vereine als auch private Gäste und natürlich die Mitglieder des Schützenvereins Velpke waren zahlreich vertreten.

Alle verbrachten vergnügliche Stunden bei sehr schmackhaften Essen und Trinken, auch die Musik sorgte für eine immer volle Tanzfläche.

Höhepunkt war dann zunächst der Auftritt des „Rattenfängers“, der keine Ratten oder Kinder lockte, sondern eine Kompanie fast echter Schotten, die auch zeigten, was sie unter dem Rock tragen.

Danach würdigten die Schützen-Damen den König mit einem Lied, das die Vorzüge und auch kleinen Schwächen des Königs zum Thema hatte. Klar, daß es ein langer Abend wurde.

Dennoch waren viele Schützinnen und Schützen am nächsten Morgen schon um 10.00 Uhr zur Stelle, um den Saal aufzuräumen. Traditionsgemäß wurde dann unter den Schützen der Abräumer-Pokal ausgeschossen. Hier war Hans-Joachim Fehrmann erfolgreich. Die Küchenscheibe, die von den Damen ausgeschossen wurde, gewann Anja Bischoff. Auch um den Monatspokal im Kleinkaliber-Schießen der Schützen wurde an diesem Tag geschossen, hier setzte sich der 1. Vorsitzende Klaus Böhm durch.

Fotos:

links oben: König Butze mit seiner Schotten-Garde,
rechts oben: Damen-Chor
links unten: Kaus Böhm, Anja Bischoff, Hans-Joachim Fehrmann
rechts unten: schottische Garde

Oebisfelde, Bahnhofstraße 27
Telefon 03 90 02/60 09
www.allecke.de

Autohaus ALLECKE

Verkauf von Neu- und Gebrauchtwagen

- TÜV- + ASU-Abnahme täglich
- Unfallreparaturen
- Batterie- und Reifendienst
- Glasreparaturen

Opel Vectra 1.8 Edition
gebraucht, 108.000 km,
04/2007 EZ,
103 kW (140 PS),
Benzin
6.500,–

Opel Insignia 1.8 Selection
gebraucht, 83.000 km,
03/2009 EZ,
103 kW (140 PS),
Benzin
9.850,–

Wir wünschen all unseren Kunden und Freunden ein frohes Weihnachtsfest und stets gute Fahrt im neuen Jahr.

Finanzierungen und Versicherungen

Alle Arbeiten rund ums Auto auch für alle Typen und Marken!

Opel Mokka 1.4 Turbo eco FLEX Start/Stop Edition
gebraucht, 1.000 km,
09/2014 EZ, 103 kW
(140 PS), Benzin
21.300,–

SEIT 1769
PETERS
BAUUNTERNEHMEN

Wir wünschen unseren Kunden und Geschäftspartnern ein frohes Weihnachtsfest und ein gutes neues Jahr.

Fliesenarbeiten
Maurer - Putz
Dachdeckerei - Zimmerei

Peters Bauunternehmen
GmbH & Co. KG

Stürholzgarten 2 · 39646 Oebisfelde
Telefon (03 90 02) 8 22-0
Telefax (03 90 02) 8 22-99
email info@baupeters.de

Velpker Senioren weihten Schießstand ein

Einige Wochen wurde im Schützenhaus Velpke eifrig gewerkelt. In Eigenarbeit renovierten Mitglieder des Vereins die Luftgewehr- und die Kleinkaliberstände, damit eine moderne elektronische Trefferanzeige eingebaut werden konnte. Nach Aussage der Fa. Sius-Ascor handelt es sich um die modernste Anlage überhaupt, die erst zum zweiten Mal gebaut wurde. Die Anlage ist für alle Wettkämpfe zugelassen. Nach der Abnahme der Anlage am Freitag weihten die Seniorinnen und Senioren des Vereins am Samstag die Anlage mit ihrem Schießen um die Monatspokale November ein. Nils Wolter hatte gründlich vorgearbeitet und sich mit der Anlage vertraut gemacht, nach seiner kurzen Einweisung gab es auch für die Senioren keine Schwierigkeiten, das Schießen konnte zügig abgewickelt werden. Den Monatspokal der Senioren gewann diesmal Rainhardt Jungjohann, bei den Damen machte Senioren-Königin Gabriele Stegemann das Rennen. Der Udo-Tewes-Pokal ging wieder einmal an Ingeborg Dubois und Nils Wolter setzte sich bei den Betreuern durch.

Weihnachtsmarkt in Rickensdorf

Zum „kleinsten Weihnachtsmarkt im Landkreis“ hatte der Schützenverein Rickensdorf am Samstag, dem 29.11.2014, an das Schützenheim eingeladen.

Der Schützenverein hat sich an die Veranstaltung zum neunten Mal gewagt und darauf Wert gelegt, dass die Waren aus eigener Herstellung kommen. Und das konnte sich sehen lassen: Adventskränze und -gestecke gab es, bunt leuchteten selbst gemachte Likköre, Glühwein, Honig, Apfel, Baumkuchen, Kekse sowie auch geräucherter Fisch, Putenbrust und vieles mehr.

Um die Besucher mit der stimmungsvollen und festlichen Atmosphäre auf dem Weihnachtsmarkt zu verzaubern, haben die Rickensdorfer auch dieses Jahr speziell für den Weihnachtsmarkt die richtigen Marktstände gebaut. Wer im Warmen bei Kaffee und Kuchen miteinander erzählen wollte, hat im Schützenheim Platz genommen. Für die Gemütlichkeit sorge das Kaminfeuer.

Besondere Attraktion war diesmal ein Schätz-Spiel. Zahlreiche Besucher haben versucht, die Anzahl von Haselnüssen, die in einem Glasbehälter waren, zu schätzen. Die Gewinnerin wurde Gabriele Hofmann aus Mackendorf, sie durfte die Weihnachtsgans als Hauptpreis mit nach Hause mitnehmen. Auch der Weihnachtsmann stattete dem kleinen Markt einen Besuch ab. Die Kinderaugen leuchteten, als der Weihnachtsmann die Geschenktüten an alle kleinen Besucher verteilte. Falls es für die Kinder draußen doch zu kalt wurde, konnten sie auch ins Dorfgemeinschaftshaus ausweichen, zum „Kickern“ oder Wii spielen. So hatten die Eltern die Möglichkeit, in Ruhe auf dem Markt einzukaufen, den Glühwein zu probieren, die Bratwürste mit Pommes zu genießen und natürlich sich mit den anderen Besuchern zu unterhalten.

Der 1. Vorsitzende Vadim Fischer: „Auch dieses Jahr hatten wir auf unserem Weihnachtsmarkt viele Rickensdorfer, aber auch auswärtige Besucher. Das Angebot an Waren aus eigener Herstellung sowohl auch an Speisen und Getränken war groß. Nächstes Jahr soll es wieder einen Weihnachtsmarkt geben, damit unterstützen wir unsere erfolgreiche Vereinsarbeit. Vielen Dank an alle aktiven ehrenamtlichen Vereinsmitglieder und Helfer für den unermüdlichen Einsatz während der Vorbereitung sowie auch an dem Weihnachtsmarkt.“

So fängt der Tag gepflegt an.

Hohe Pflegequalität zeigt sich nicht allein durch helfende Hände und technische Hilfsmittel. Sie zeigt sich oft freundlich und leise. Manchmal schon durch die Lieblingskonfitüre am Morgen.

DRK - Sozialbetrieb Helmstedt gGmbH
Sozialstation Velpke - Helmstedt
Oebisfelder Straße 10 - 38458 Velpke
Tel. 0 53 64 / 97 70 - Fax 97 71

Deutsches Rotes Kreuz
Pflege unter einem guten Zeichen

Filiale Helmstedt, HELIOS St. Marienbergklinik GmbH
Tel. 05351 / 21 22 - Fax 21 15

Flohmarkt für große und kleine Kinder in Groß Twülpstedt

Am Sonntag, den 22. Februar 2015, 13.00 Uhr, werden in der Grundschule Am See Kleidungsstücke, Spielsachen und vieles mehr für die Kindergröße 56-176 angeboten.

Wer etwas zu verkaufen hat, kaufen oder sich einfach einen gemütlichen Kaffee-Nachmittag gönnen möchte, ist eingeladen.

Die Standgebühr beträgt 2 Euro pro Meter plus eine Buffet-Spende.

Interessenten melden sich bei Heike Pohlan, 05364-4532, Mails gehen an folgende Adresse: goheipo@vodafone.de

Im Landkreis Helmstedt stehen Gewerbeflächen zur Verfügung

Während in Wolfsburg aufgrund der Konzentration der Gewerbeflächen im direkten Umfeld des Volkswagenkonzerns die Gewerbeflächen knapp werden, gibt es im Landkreis Helmstedt in fast allen Gebietskörperschaften noch Möglichkeiten, in die Zukunft zu investieren. Die in der WAZ vom 13.11.2014 wiedergegebene Aussage, dass „aufgrund der hakenden Fusionsbemühungen mit dem Landkreis Helmstedt derzeit kein Zugriff auf dortige Flächen erfolgen kann“, ist daher nicht zutreffend.

Unabhängig davon, wird das an der Anschlussstelle Königslutter der BAB 2 vorhandene Gewerbegebiet bei Ochsendorf bereits im Rahmen einer Kooperation mit der Stadt Wolfsburg auf insgesamt über 200 ha erweitert, so dass hier Gewerbebauland entsteht, welches sowohl kurze Transportentfernungen zum VW Werk gewährleistet, wie auch die direkte Anbindung an die wichtigste Ost-West Verbindung Europas.

Erschlossenes Gewerbebauland ist im Zuge der BAB 2 auch noch im Bereich der Stadt Helmstedt mit dem Gewerbegebiet „Neue Breite Nord“ vorhanden. Und weiterhin gibt es noch planerische Möglichkeiten an den Anschlussstellen der BAB 2 BS OST und Rennau/Barmke sowie in der Samtgemeinde Velpke.

Die bereits an der A 39 im Bereich Lehre/Flechtorf realisierten Ansiedlungen zeigen, dass für die Wirtschaft kommunale Gebietsgrenzen heutzutage kaum von Bedeutung sind, wenn die Lage stimmt und die erforderlichen Bauleitplanverfahren unkompliziert und schnell abgewickelt werden können.

Foto: © Romolo Tavani - Fotolia

Podiumsveranstaltung zum 25-jährigen Jubiläum der Grenzöffnung

Auf ein reges Interesse stieß am 15. November im Rittersaal der Oebisfelder Burg die Podiumsveranstaltung zum 25-jährigen Jubiläum der Grenzöffnung. Organisiert wurde diese vom Förderverein der Nicolaikirche und dem Oebisfelder Heimatverein. Hintergrund war, dass es seitens der Kommunen keine entsprechenden Pläne für eine Gedenkveranstaltung gab. Jeweils vier Zeitzeugen aus der damaligen Bundesrepublik und der damaligen DDR berichteten den Zuhörern über ihre Erfahrungen vor, während und nach der Grenzöffnung. Moderiert wurde die Veranstaltung von Jens Blanck, einem ehemaligen Oebisfelder, der heute in Berlin als Theologe tätig ist.

Bevor die Podiumsdiskussion begann, wurden die ca. 120 Gäste von der Dannefelder Folkloregruppe Hoahnefoot musikalisch eingestimmt. Nach deren Beitrag sahen die Besucher einen Videofilm vom Bau des Grenzübergangs Büstedt - Oebisfelde und dessen Öffnung, der vom Velpker Hobbyfilmer Fritz Knapheide gedreht wurde.

Als Zeitzeugen nahmen aus Velpke Edith Schünemann (damalige Bürgermeisterin) und der jetzige Velpker Bürgermeister Hajo Kleinert teil. Rudolf Hnyk aus Danndorf, der als damaliger Leiter der zuständigen Straßenmeisterei Vorsfelde den Bau des Übergangs federführend leitete und der ehemalige Redaktionsleiter der Wolfsburger Nachrichten vervollständigten den Kreis der ehemaligen bundesdeutschen Seite.

Während der interessanten Veranstaltung gab es über ca. zwei Stunden hörenswerte Episoden und Einblicke in die Zeit des politischen Umbruchs, der von jedem der Teilnehmer auf seine Weise erlebt wurde.

Nach der Veranstaltung gab es für alle Gäste noch die Möglichkeit, an hübsch geschmückten Tischen ihre Erinnerungen bei Kaffee und selbst gebackenem Kuchen oder Kanapees auszutauschen. Zudem erstellte der Heimatverein im Burg- und Heimatmuseum eben der vorhandenen Dauerausstellung zum Thema Grenze noch eine große Sonderausstellung „November 89 – Wie war das noch“, die kostenfrei zu besichtigen war. Ulrich Pettke

Hotel KRÜGER Restaurant Grafhorst

Catering-Service – Veranstaltungen bis 200 Personen
Bei uns wissen Sie vorher, was Ihre Familienfeier kostet!

Zu Weihnachten
nicht vergessen unsere beliebten
Geschenkgutscheine

Sonntags Brunch
am 1. Februar 2015 inkl. 1 Glas Sekt
von 10.30–13.30 Uhr
p. P. 17,90 €

Zum Valentinstag
am 14.2.2015 4-Gang Menü inkl. 1 Fl. Wein
für 2 Personen 65,– €

Wir wünschen unseren Gästen und
Freunden des Hauses ein frohes
Weihnachtsfest und ein gutes neues Jahr.
Ihre Familie Krüger und Team

Wir bitten um Reservierung
Öffnungszeiten: täglich ab 17 Uhr, Sonntag ab 10 Uhr

Lindenstraße 23 · 38462 Grafhorst · Tel. 0 53 64 / 13 23 · www.hotel-restaurant-krueger.de

Fitness/Sun World

Wir wünschen allen ein frohes Weihnachtsfest und einen guten Rutsch ins neue Jahr!

Günstiger als alle anderen!

Fitness

für 25,99 € monatl.

Laufzeit: 6 Monate

30 € Aufnahme

Fitness/Sun World
Neuhäuser Straße 2
38548 Velpke
Telefon 0 53 64/96 78 54

Öffentliche Bekanntmachung über die Änderung der Termine bezüglich der regelmäßigen Hausmüll- und Wertstoffabfuhr im Landkreis Helmstedt

Aufgrund der Feiertage (25.12., 26.12.2014 und 01.01.2015) verschiebt sich die regelmäßige Hausmüll- und Wertstoffabfuhr wie folgt:

Die Abfuhr von Montag, dem 22.12.2014, erfolgt bereits am Samstag, dem 20.12.2014. Die regelmäßige Abfuhr vom 23.12. - 25.12. wird einen Tag vorverlegt. Die Abfuhrtermine vom 26.12.2014 sowie vom 01.01. und 02.01.2015 verschieben sich jeweils auf den folgenden Wochentag.

In der Zeit vom 12.01. bis zum 16.01.2015 wird die kreisweite Weihnachtsbaumabfuhr durchgeführt. Es wird gebeten, Weihnachtsbäume, die über zwei Meter lang sind, zerkleinert abzugeben. Lametta und anderer Christbaumschmuck sind vor der Bereitstellung sorgfältig zu entfernen.

Die geänderten Abfuhrtermine sind bereits in den Informationskalendern berücksichtigt. Die Sammelplätze für die Weihnachtsbaumabfuhr sind in den neuen Kalendern ausgewiesen. Diese sind voraussichtlich ab 15.12.2014 in den öffentlichen Gebäuden (Gemeindeverwaltungen und Banken) und in den Gebäuden der Kreisverwaltung erhältlich sowie auf der Homepage des Landkreises www.Helmstedt.de.

Die Thermische Restabfallvorbehandlungsanlage (TRV) der EEW Energy from Waste GmbH ist am 20.12., 27.12.2014 und 03.01.2015 in der Zeit von 8.00 - 12.00 Uhr für die Selbstanlieferung geöffnet. Das Kompostwerk der Firma Terrakomp ist vom 24.12.2014 - 03.01.2015, die Annahmestelle von Elektro- und Elektronikgeräte bei der Firma Veolia Umweltservice West GmbH ist am 27.12.2014 geschlossen. An den Feiertagen sind die o. g. Firmen nicht geöffnet.

Landkreis Helmstedt
- Geschäftsbereich Abfallwirtschaft, Wasser und Umweltschutz -

Foto: © drubig-photo - Fotolia

Wir wünschen unseren Kunden ein frohes Weihnachtsfest und ein gutes, gesundes neues Jahr.

Holger Flecks – Naturstein
Inhaber: Ingo Flecks

Steinmetz- und Bildhauermeister

Ihr Fachmann für
sämtliche hochwertige Natursteinarbeiten

38458 Velpke – Bahnhofstraße 3
Telefon 0 53 64/22 57 Fax 0 53 64/43 57
http://www.steinmetz-flecks.com

Einen Dank an meine Kunden!
Ein frohes Weihnachtsfest und ein gesundes, gutes neue Jahr.

POLSTERMÖBEL
Aufarbeitung und Beziehen vom Fachmann
50 Jahre

Der Polsterer

Kostenlose und unverbindliche Beratung in Ihren Räumen
Verkauf von Stoffen und Material auch an Heimwerker !
Tel. Velpke (05364) 1387

Wir wünschen allen Kunden ein frohes Weihnachtsfest und einen guten Rutsch ins Jahr 2015!

Friseur Scharenberg
Hauptstrasse 17
38461 Danndorf
Tel. 05364-7080

Seegaststätte Danndorf
im Anglerheim
Feldstraße 25 · 38461 Danndorf · ☎ 05364-1300
E-Mail: info@seegaststaette.de · www.seegaststaette.de

In weihnachtlicher Atmosphäre

Wir wünschen unseren Gästen und Freunden
frohe und besinnliche Weihnachten
und einen guten Rutsch ins neue Jahr.

Unsere Öffnungszeiten:
Di. – Sa. ab 16.30 Uhr, So. ab 10.00 Uhr
Küche von 12.00 – 14.00 Uhr und 17.00 – 21.00 Uhr
Montag = Ruhetag

Lust auf Besuch? Ecuadorianische Schüler suchen Gastfamilien!

Die Schüler der Deutschen Schule Quito (Ecuador) wollen gerne einmal Jahreszeiten erleben und, so oder so, Deutschland kennenlernen. Dazu sucht das Humboldteum Familien, die offen sind, einen Jugendlichen (14 bis15 Jahre alt) aus dem gebirgigsten, sichersten und kleinsten Land Lateinamerikas als „Kind auf Zeit“ aufzunehmen. Spannend ist es, mit und durch das „Kind auf Zeit“ den eigenen Alltag neu zu erleben und gleichzeitig ein Fenster in die lebende „Arche Noah“ Ecuador aufzustoßen. Erfahren Sie aus erster Hand, warum ein Regenbogen nirgends auf der Welt so phosphoreszierend schillert wie unter der Sonne des Äquators. Die ecuadorianischen Jugendlichen lernen schon mehrere Jahre Deutsch als Fremdsprache, so dass eine Grundkommunikation gewährleistet ist. Ihr potenzielles „Kind auf Zeit“ ist schulpflichtig und soll die nächstliegende Schule zu Ihrer Wohnung besuchen. Der Aufenthalt bei Ihnen ist gedacht von Samstag, den 13. Juni bis Samstag, den 25. Juli 2015. Wenn Ihre Kinder Ecuador entdecken möchten, laden wir ein an einem Gegenbesuch über die Herbstferien vom 04. Oktober - 31. Oktober 2015 teilzunehmen. Für Fragen und weitergehende Infos kontaktieren Sie bitte die internationale Servicestelle für Auslandsschulen: Humboldteum-Verein für Bildung und Kulturdialog, Geschäftsstelle, Königstraße 20, 70173 Stuttgart, Tel. 0711-22 21 401, Fax 0711-22 21 402, e-mail: ute.borger@humboldteum.com, www.humboldteum.com

Foto: © drubig-photo - Fotolia

Impressum

Herausgeber & Redaktion:	Samtgemeinde Velpke Erster Samtgemeinderat Rüdiger Fricke Grafhorster Straße 6, 38458 Velpke Telefon 05364/520
Anzeigen:	Michael Heuchert (verantwortlich) Hintern Brüdern 23, 38100 Braunschweig
Verlag:	BZV Medienhaus GmbH, Hintern Brüdern 23, 38100 Braunschweig
Geschäftsführung:	Harald Wahls (Sprecher), Manfred Braun, Thomas Ziegler
Druck:	Druckzentrum Braunschweig GmbH Christian-Pommer-Str.45, 38112 Braunschweig
Vertrieb:	RVA Helmstedt
Erscheinungsweise:	monatlich, jeweils zum Monatsende

Es gilt die Anzeigenpreisliste vom 1. Januar 2014

Verantwortlich für den Inhalt (soweit dieser von der Samtgemeinde verfasst wurde): Erster Samtgemeinderat Rüdiger Fricke, Velpke
Das Mitteilungsblatt wird kostenlos an alle Haushalte der Samtgemeinde Velpke verteilt. Gesamtauflage: 6.300 Exemplare.
Namentlich gekennzeichnete Artikel geben die Meinung des Verfassers wieder – nicht unbedingt die der Redaktion.
Bei unaufschiebbaren Angelegenheiten ist nach Dienstschluss unter der Handy-Nr. 0173/1965899 der Erste Samtgemeinderat Rüdiger Fricke zu erreichen.

ÖFFENTLICHE
VERSICHERUNG BRAUNSCHWEIG

Wir wünschen allen unseren Kunden ein frohes Weihnachtsfest und ein gutes, gesundes neues Jahr.

Ihr Partner der Öffentlichen Versicherung Braunschweig

Eberhard Gehrke
Finanzdienstleistungs-Filialleiter
Thorsten Buchhorn
Finanzdienstleistungs-Agenturleiter
Am alten Markt 22
38459 Bahrdorf
Telefon 0 53 64/43 24
Fax 0 53 64/45 49
Öffnungszeiten:
Mo. + Do. 15.00 –18.00 Uhr
Di. 9.30–12.30 Uhr
und 14.30–18.00 Uhr
Fr. 9.30–12.00 Uhr

Marc Wriske
Finanzdienstleistungs-Agenturleiter
Weideweg 9
38458 Velpke
Telefon 0 53 64/31 17
Fax 05 31/2 02 33 90 99
Öffnungszeiten:
Mo.–Fr. 9.00–13.00 Uhr
Mo., Di., Do. 15.00–18.00 Uhr

Stefan Nieß
Finanzdienstleistungs-Agenturleiter
Grafhorster Straße 19
38461 Danndorf
Telefon 0 53 64/70 31
Fax 0 53 64/70 32
Öffnungszeiten:
Mo. 9.00–12.00 Uhr
Mi. 9.00–11.00 Ihr
Di. + Do. 14.30–18.00 Uhr
Fr. 9.00–12.00 Uhr

SIMPLY CLEVER

ŠKODA

EINE SCHÖNE BESCHERUNG!

Abbildung zeigt Sonderausstattungen

Bis zu 4.950,– € Preisvorteil!*

Bei allen verfügbaren Neuwagen und Aktionszulassungen

Alle, die sich in der Vorweihnachtszeit mit einem neuen ŠKODA beschenken möchten, belohnen wir zusätzlich mit bis zu 4.950,– € Preisvorteil*, wenn es sich dabei um einen sofort verfügbaren Neuwagen oder eine Aktionszulassung handelt. **Seien Sie schnell und sichern Sie sich schon jetzt Ihr Wunschfahrzeug!** Das Angebot ist gültig bei Kauf und Zulassung bis 19.12.2014 und ist nicht kombinierbar mit anderen Aktionen. Das Angebot gilt nur für Privatkunden.

*Preisvorteil gegenüber der UVP des Herstellers für den ŠKODA Yeti Ambition 1.2 l TSI (24.725,- €)

Kraftstoffverbrauch für den ŠKODA Yeti Ambition 1.2 l 77 kW (105 PS), in l/100 km, innerorts: 7,3; außerorts: 5,4; kombiniert: 6,1; CO_2-Emission, kombiniert: 142 g/km (gemäß VO (EG) Nr. 715/2007). Effizienzklasse D
Kraftstoffverbrauch für alle verfügbaren Motoren in l/100 km, innerorts: 13,1-3,6; außerorts: 7,1-2,5; kombiniert: 9,4-2,9; CO_2-Emission, kombiniert: 217-79 g/km (gemäß VO (EG) Nr. 715/2007). Effizienzklasse F-A+.

kühl

Autohaus Kühl GmbH & Co. KG
Eyßelkamp 2, 38518 Gifhorn
Telefon: 05371 807-420
www.Skoda-Gifhorn.de

ŠKODA Zentrum Wolfsburg GmbH
Heinrich-Nordhoff-Str. 125, 38440 Wolfsburg
Telefon: 05361 204-40
www.Skoda-Wolfsburg.de